隱閣

門言

義氣團結
以忠誠救國
義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

中華民國憲法（二）

法院對於前項聲請，不得拒絕，逮捕拘禁之機關對於法院之提審，亦不得拒絕。人民遭受任何機關非法逮捕拘禁時，其本人或他人得向法院聲請追究，法院不得拒絕，並應於二十四小時內開始追究，依法處理。

第十條　人民除現役軍人外，不受軍事審判。

十一條　人民有居住及遷徙之自由

十二條　人民有言論講學著作及出版之自由。

十三條　人民有祕密通訊之自由。

十四條　人民有信仰宗教之自由。

十五條　人民有集會結社之自由。

十六條　人民之財產權應予保障。

十七條　人民有請願訴願及訴訟之權。

十八條　人民有選舉罷免創制複決之權。

十九條　人民有應考試服公職之權。

二十條　人民有依法律納稅之義務。

廿一條　人民有依法律服兵役之義務。

廿二條　人民有受國民教育之權利與義務。

廿三條　凡人民之其他自由及權利，不妨害社會秩序公共利益者，均受憲法之保障。

廿四條　關於以上所列舉之自由權利，除為防止妨礙他人之自由，避免緊急危難，維持社會秩序，或增進公共利益所必要者外，不得以法律限制之。

廿五條　凡公務員違法侵害人民之自由或權利者，除依法律懲戒外，應負刑事及民事責任，被害人民就其所受損害，並得依法律向國家請求賠償。

△原子彈威力打折扣

廣島長崎披綠衣

「耳聞不如目睹」，耳聞永遠不及目睹的眞實。

去年五月間，我聽到一位航海的朋友說，廣島的原子彈災區，已經再次長出綠草來了，我不敢相信他，因為科學家明明說過，遭受原子彈轟炸的區域，在若干年內，不能種植，我懷疑他誤把炸彈轟炸的區域，當作原子彈災區了。

不料去年七月間，又接到另一個航海的朋友，從長崎來信說，那裡的原子彈災區，已經有綠的草，紅的花，在原子彈轟炸過的泥土中，生長出來，並且說，此間所見到的，遭受原子彈轟炸的建築物，大部未受重大破壞，它們所受到的微傷，僅是如炸彈碎片破壞的一個個小窟而已！我仍然不敢相信這位朋友的報道，因為缺乏證據，我寧願相信科學家的誇大，不願相信非科學家的朋友的出人意外的消息。

可是最近在英國的 Post 畫報，我第三次得到廣島長崎原子彈災區長出綠草紅花的報道，並且，我親眼看到那不能是假的圖片，我不能不相信了。

據 Post 畫報說，現在廣島和長崎的原子彈災區，不僅已經披上綠色的衣裳，並且用人工種植的收穫，那些成熟的菓子，已經上市傾銷了，來年櫻花節來臨的時候，遭受原子彈轟炸的泥土中，將有吐豔的櫻花，向人微笑。

另外有不少在原子彈轟炸中受了傷的房子，它的屋簷上也正長出青綠色的野草，它們在微風中揚揚得意，好像嘲笑原子科學家的誇大狂，也好像訴說着自然的偉大。

△軍用地圖用處

被電影商貼廣告

▲一個絕妙的諷刺！

昔年被視為最機密的軍事文件地圖，就是納粹計劃在英倫三島登陸時應用的大量地圖，給比利時的電影商人作另外的用途。

由於紙荒，派拉蒙的彩色卡通片「小人國遊記」在比利時公映時，所有宣傳品全印刷在那批德國軍事地圖的空白背面上，想不到，當年德國參謀部辛辛苦苦繪製的東西，現在是這樣地被應用了。誰又想得到呢？

(滿)(地)(可)(銀)(行)

歡迎華友借欵

本行歡迎華友揭借款項
利息低微每壹百
元分十二個月還
欵月利二毫七仙
（即每年抽六厘
利息）如購有勝
利公債或買有人
壽保險者揭借款
項利息更低如蒙
光顧無任歡迎
本行創立壹百廿
五年向為加拿大
各界人士服務

"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS 8 of M

BANK OF MONTREAL

加拿大 裕綸德記 域多利
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

新到海味
大埠靚鱸魚
霉香三牙或
嬝娜蓮中魚
大埠蝦米仔
鮮明大蝦肉
新坑罐鮑魚
墨國罐鮑魚

籌辦極樂氏中西藥房有限公司設在省港
章程印備函索即奉

極樂氏藥房
補身藥王
大補丸
招股時期大減價
剪此廣告付來購藥
買壹送二
每盒五元四毛

○大補丸補身之功效
治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛
大便閉結 治尿後反滴 葯到成功

代傷風理藥 Kantholine Jelly 大盒二元 小盒壹元
主治皮膚百病 每盒一元一毛

皮膚止癢藥膏
治風濕骨痛搜毒丸 每樽二元
◎極樂氏搜毒丸 每樽二圓
治風濕骨痛，肺療內鬱，遠年爛脚，皮膚濕毒，遍身痕癢，紅雲血癖，大小便結，皮膚奇癢，及一切毒症，欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉舌則並無瀉也
〔寄費壹毛　買者自理〕
▲極樂氏藥廠▼
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver. B.C. Can.

華醬油有限公司啓
墨哥

生益上抽油
壹百磅每桶
八員五毫

▲價目表▼
原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三毫八
五十磅每桶十一元三毫四
雙老頭抽油 壹百磅每桶二十元三毫四
一元三毫八　五十磅每桶壹拾壹元
老頭抽油 壹百磅每桶十九元四毫四
五十磅每桶十元零三毫七
頭抽油 壹百磅每桶十七元五毛
五十磅每桶九元四毫
上抽油 壹百磅每桶八元五毫
（十二安士）二打庄雙老抽油每箱四元三毫
（十二安士）二打庄老頭抽每箱三元八毫二
◎各埠商店均有代理　批發特平

牌子最老貨式最好
製法精良美味可口
Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 PAcific 5845

五十磅原豉醬 每桶十元
壹打庄十四安士原豉醬 每箱二元七毫三
壹打庄二十八安士原豉醬 每箱四元九毫三

KUO KONG SILK CO 國光絲髮公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone ..... MA. 1545

本公司自豢肥猪，宰選上等肉料，加以上等材料，配製各式臘味，味美適口，經本市衛生局認為適合衛生，給予准照，批發零沽，價錢相宜，僑胞光顧，請認招牌牌為記。
原油臘鴨　白油腸
五花臘肉　鴨肝腸
臘猪咀
招商代理　利權從優
司理人丘發多謹啟

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鴉標補腎丸　十二樽十元
腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊
◎鹿羓耳聾丸　四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效顯
◎牛黃消核丸　每罐二元
鬱憂暴怒核連珠　服此圓消勝割除
◎男子七疝丸　二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功
◎消粒解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每罐一元二五
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鴉標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打二元

精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧看為留意
華埠 雲高 英華公司
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
喊綫 PAcific 5716

專辦
中國絲髮，各款顧繡品，男女衣裳，絲巾，檯冚，搭巾，最著名小衫，襪帽，英崙羊毛，毡，褥，化粧香品，應有盡有。

精造
各欵小衫，線仔番褲，男女精粗衣裳，餐館用衣，褸仔，圍身，女圍衫唐汗衫，廚褲，廚帽，檯布，旅館用衣，床布，床冚面巾，枕袋

各國旗大小均備（目錄印便函索即奉）

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER. VICTORIA. B. C.
市勿地威臣紙公司啟

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
匹明眼鏡店
眼目調護
切勿疎忽
鏡能養神
兼助視力

新到大帽布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

商標 GUM JUNG CO. LTD. 錦新有限公司 大加拿大 專門各國各名廠出品絲羊毛線織造各種時髦圖案 東西各國各名廠出品各種時髦圖案 MARINE 862626 PHONE SEY 7035 102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.

周愛權
都朗皮大學及安省目力測光大學畢業
周愛權驗眼配鏡專家（金山歌）
眼矇要着緊，
唔好話唔信。
愛權配鏡最馳名。
工作精微傳遠近。
技藝新，
欵式由尊命。
戴起自然神志定。
雙眸從此倍光明：
胡俊傑介紹（其四）
JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

奄派路銀行
點間頓埠股有限行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲匯款電款回家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開設
廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤堪
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓